



Lub Koos Pab Kom Muaj Khoom Txaus Noj (*The Emergency Food Assistance Program, TEFAP*)

TEFAP Daim Ntawv Thov thiab Xyuas Seb Puas Taus Txais Kev Pab





Kev Xyuas Seb Puas Tsim Nyog Tau Txais Kev Pab hauv *TEFAP*



Xyuas seb tus neeg
koom puas tsim nyog
tau kev pab thaum ua
ntawv thov.



Rov ntxiv sij hawm dua
rau daim ntawv thov
xyuas seb puas tsim
nyog tau txais kev pab
rau cov neeg tuaj koom
txhua xyoo.



Sau cov ntawv txheeb
xyuas kev pab cuam
ntawm cov neeg koom.



Tso cai rau tus neeg
tuaj koom los nqa
khoom noj.

Wisconsin Daim Ntawv Siv Xyuas Seb Tus Neeg Puas Tau Txais Kev Pab Raws Tsev Neeg Tau Nyiaj Npaum Li Cas

Household Size Qhov Coob Ntawm Tsev Neeg	Combined Household Annual Income Cov Nyiaj Tau Los Txhua Xyoo Hauv Tsev Neeg Ua Ke	Combined Household Monthly Income Cov Nyiaj Tau Los Txhua Hli Hauv Tsev Neeg Ua Ke	Combined Household Weekly Income Cov Nyiaj Tau Los Txhua Lub Lim Tiam Hauv Tsev Neeg Ua Ke
1 person/1 tus neeg	\$29,160	\$2,430	\$561
2 people/2 tus neeg	\$39,440	\$3,287	\$758
3 people/3 tus neeg	\$49,720	\$4,143	\$956
4 people/4 tus neeg	\$60,000	\$5,000	\$1,154
5 people/5 tus neeg	\$70,280	\$5,857	\$1,352
6 people/6 tus neeg	\$80,560	\$6,713	\$1,549
7 people/7 tus neeg	\$90,840	\$7,570	\$1,747
8 people/8 tus neeg	\$101,120	\$8,427	\$1,945
9 people/9 tus neeg	\$111,400	\$9,283	\$2,143
10 people/10 tus neeg	\$121,680	\$10,140	\$2,340
11 people/11 tus neeg	\$131,960	\$10,997	\$2,538
12 people/12 tus neeg	\$142,240	\$11,853	\$2,735

To determine eligibility for households of more than 12 members, add \$10,280 per additional person per year; this value equals an additional \$857 per additional person per month.

Txhawm rau bxiav txim siab qhov kev tsim nyog rau cov tsev neeg uas muaj ntau dua 12 tus leej, ntxiv \$10,280 toj ib tus neeg ntxiv rau toj ib xyoo; tus nqi no sib npaug ntxiv \$857 toj ib tus neeg ntxiv toj ib hlis.



Cov Ntsiab Lus Txhais Tsev Neeg

Ib tsev neeg yog ib tug tib neeg los pawg neeg, sib txheeb los tsis txheeb.

Ib tsev neeg nyob ua ib ke, yuav khoom thiab npaj zaub mov ua ke.

Tej zaum ntau tsev neeg kuj nyob ntawm ib qhov chaw nyob.



Cov Kev Xyuas Rau Kev Ceev Ntiag Tug

1

Kev qhia txog tus kheej
txog cov neeg thov
thaum ua.

2

Cov qhia rau cov neeg
ua hauj lwm pab
dawb txog pej xeeb
muaj cai thiab kev tsis
pub lwm tus paub.

3

Qhia rau cov neeg ua
num, thiab pab dawb
tsis txhob tham txog cov
ntaub ntawv hais txog
TEFAP cov neeg tau
txais ntawm qhov chaw
muab khoom noj.



Cov Kev Xyuas Kev Ceev Ntiag Tug Ntxiv

Tsis txhob sib qhia
TEFAP cov ntaub
ntawv, txawm tias
nrog lwm qhov chaw
muab khoom noj.

Tsis txhob sib qhia cov
ntaub ntawv hais txog
cov neeg thov los sis
cov neeg tuaj koom.



Cov Kev Pab

TEFAP yog Tsoom Fwv Teb Chaws qhov keb pab khoom noj thiab qhib rau txhua tus neeg tuaj thov los koom nrog uas tsim nyog. Muaj siv txoj cai pej xeeb muaj cai tswj.

Nco ntsoov tias yuav tsum muaj cov kev xyaus tias tus neeg yuav tsum muaj li cas thiaj tau kev pab hauv qhov chaw.

Muaj cov ntawm los qhia tias muaj kevtxhais lus rau cov neeg thov thiab cov neeg tuaj koom hais tau lus Askiv zoo.

Yuav tsum muaj qhov caij tau lub laub xiam oob qhab los lwm yam pab rau cov neeg thov thiab cov neeg koom.



Daim Ntawv Te Tshob Kev Pab Piv Txwv

LUB CHAW HAUV LWIM PAB CUAM KEV NOJ QAB HAUS HUW XEEV WISCONSIN
 Fiem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Nqj Qab Haus Huv Rau Pej Xeem
 F-40049 (03/2024)

XEEV WISCONSIN

Daim Ntawv Thov Kev Tsim Nyog Koom Nrog Lub Khoos Kas Pab Cuam Khoom Noj Thaum Muaj Xwm Txheej Ceev (TEFAP)

Lub npe thiab qhov chaw nyob qhov chaw muab kev pab zaub mov	Hnub tim
Tus neeg koom lub npe	Tsev neeg muaj pes tsawg lej
Tus neeg koom qhov chaw nyob	<input type="checkbox"/> Tsis muaj chaw nyob nuaj khov

Kuv lees paub los ntawm kev ua poz thawj rau kus kheej; lias kuv him nyog tau tsaus cov khoom nqj hauv USDA yug las kuv nyob hauv Wisconsin, thiab kuv tsev neeg cov rnyaj tau los tag rnyoj yug 200% los sis tsawg dua ntawm Cov Lus Qhia Tsoom Fwv Qib Kev Troim Nyem uas tsawg hauv qab no. Kuv yuav siv cov zaub mov no tsuas yog siv rau kev nqj nyob hauv tsev nro. Daim foos no yuav ua liav nrog rau qhov tau tsaus kev pab cuam hauv tseem kev yuav muaj daim ntawv thov uas tsawg yem siv tau nro yug to xyoo; yuav tuem tau tsahj qhia cov rntaub ntawv hloov pauv hauv tsev neeg tam sim ntawd. Kuv tsahj tawm rau USDA, Xeev Wisconsin thiab nws cov neeg saev ceo los ntawm ib qhov kev tsawg nyem tsim sim los ntawm kuv qhov kev tsawg cov zaub mov no. Kuv ntawv qhia lias cov rntaub ntawv tsis muaj tseeb yuav ua rau kuv raug foob thiab xaw kom kuv them tus nqj ntawm cov txiaj ntag rnyaj pab rov qab.

Qhov Coob Ntawm Tsev Neeg	1	2	3	4	5	6	7	8	Lwm tus neeg rntiv
Cov Nyaj Tau Los Tag Nrho									
Tshua Xyoo	\$30,120	\$40,880	\$51,840	\$62,400	\$73,160	\$83,920	\$94,680	\$105,440	\$10,760
Tshua Hi	\$2,610	\$3,407	\$4,303	\$5,200	\$6,097	\$6,993	\$7,890	\$8,787	
Tshua Lim Tiam	\$579	\$786	\$993	\$1,200	\$1,407	\$1,614	\$1,821	\$2,028	

Kiv tso cai rau tus neeg hauv qab no tauj nqa cov zaub mov hauv USDA tam rau kuv ua tus saev ceo

Hnub muab kev faib khoom	Cov neeg tau txais kev pab

Rawv th tsoom fvv toj cai thawj hwm pej xeem toj cai thiab US Department of Agriculture (Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Us Coob Us Loo Hauv Teb Chaws Meskas, USDA) cov kev cai thawj pej xeem cov cai thiab cov cai, toiv tsib pub lub koom haum no muaj kev rntub rntaog vim hauv neeg, xim lawv ntag, keeb kwm ntawm hauv neeg, poj niam txiv neej (xws li poj niam los bor neej thiab kev ua phes ua vi), kev xiam cob chab, hnub nyooj, los sis kev ua pauj los sis kev tawm baam rau kev ua hauj lwm rau pej xeem cov cai ua ntej no Tej zaum yuav ua rau kom cov rntub ntawv qhia paub siv tau ua hom lus uas tsis yog lus Askv Cov neeg uas xiam cob qhia uas xaw tau lwm cov rau kev ntawm kev tsib tsaus los booj cov rntub ntawv qhia paub ntawm lub khoos kas (xws li Ntawv su uas cov neeg tsis pom kev siv tau, ntawv luam loj, cov lus kaw ua suab, Hom Lus Piv Tes Mes Kas) yuav tsum tiv tauj lub xeem uas saib xyuas los sis lub chaw hauj lwm hauv cheeb tsem zej zog uas tsaw coj lub khoos kas los sis USDA Lub Chaw Pab Cuam Lus Yog NCM Phajj Ntawm (202) 723-2600 (ua suab lus thab TTV) los sis tiv rau USDA los ntawv Tsoom Fwv Teb Chaws Lub Chaw Muab Kev Pab Cuam Us Saib Xyuas Tus Xov Tooj Hu Rau Kev Sib Txuas Lus Ntawm Cov Neeg Tshu Hnov Lus Zoo tau ntawm (800) 877-5339 Txhwm rau ua daim ntawv tsis braus saib booj kev rntub rntaog, Tus Neeg Tsis Txuas Sib yuav tsuam ua kom law Daim Foos AD-3027, USDA Daim Foos Tsis Txuas Txyog Lub Khoos Kas uas tauj yem tau tsaus hauv oos lais ntawm: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-ComplaintForm-0508-0002-088-11-28-TFA2Mau.pdf>, los ntawm ib lub chaw hauj lwm USDA yug, hu rau (866) 632-9992, los sis los ntawm kev sau ib tsab ntawv xa mus rau USDA. Tsab ntawv yuav tsum muaj tus neeg foob lus tsis braus saib ib npe, chaw nyob, tus nqj nroob xov toj, thiab lus piv qhia toj kev ua kev rntub rntaog uas raug ib lam ntawd muab sau ua ntawv kom muaj ntiajib lus ntawv tsaus los oob booj qhia rau Tus Pab Tus Tawj Twj (Lus Qham Thiab Kas) booj Pej Xeem Cov Cai (ASCR) hauv booj lus yam nroob thiab hnub tim ntawm kev ua bhaum cai rau pej xeem cov cai uas raug ib lam ntawd Daim foos AD-3027 los sis tsab ntawv uas sau sau tsaw yuav tsum muab xa mus rau USDA rau thum: 1. chaw xa ntawv: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410, los xa tev: (833) 256-1685 los sis (202) 690-7442, los sis 3. xa email: Program.inquiry@usda.gov

Lub chaw hauj lwm no yog ib lub chaw muab kev pab sib luag rau txhuas tus.



Daim Ntawv Teev Xyuas Seb Puas Tsim Nyog Tau Txais Kev Pab



Daim ntawv teev xyuas seb puas tau txais kev pab ntawm *TEFAP* teev tiav thiab nrog kev pab tau txais los ntawm tsoom fwv.



Daim ntawv pov thawj yog siv tau rau ib xyoos.



Txhua yam kev pauv hauv tsev neeg yuav tsum tau tshaj kiag tam sim ntawd.



Kev tso tej yam tsis muaj tseeb yuav raug foob raws li xeev thiab tsoom fwv txoj cai lij choj.



Cov Chaw Muab Pluas Noj thiab Cov Chaw Nyob Ib Ntus

Tsis tas muaj daim ntawv tau txais kev pab rau cov chaw nyob ib ntus thiab chaw noj mov siv USDA cov zaub mov.

Xam tias cov neeg koom tsim nyog tau txais thiab xav tau.

Cov neeg tau ua rau pom tias tau txais kev pab yog tau nyiaj tsawg los tsim nyog feem ntau.

Cov ntawv txheeb cais qhia tag nrho cov neeg tuaj koom uas tau txais kev pab.



Txheej Txheem Teev Ntawv Thov Kev Pab



Cov chaw muab kev pab khoom noj yuav tsum muab qhov chaw nyob uas qhia tau tus neeg yog nyob qhov twg, yog muaj.



Tus neeg thov los tus neeg ua hauj lwm pab dawb yuav tau teev daim ntawv thov kom tiav.



Tus neeg thov los sis tus neeg ua hauj lwm pab dawb yuav tau sau lub npe, chaw nyob, thiab seb tsev neeg muaj tsawg leej.



Tso raws li tus neeg cov lus qhia txog nyiaj tau los.



Cov neeg ua num qhov chaw muab khoom noj los sis cov ua hauj lwm pab dawb yuav tsum sau hnuv thiab muaj puas tsawg leej tau txais kev pab ntawm txhua qhov chaw muab khoo noj.



Kev Rov Txheeb Xyuas Seb Puas Tau Kev Pab

Txhua qhov kev muab kev pab, los txhua xyoo, cov neeg ua hauj lwm txais tos yuav tsum:

* Txheeb xyuas dua seb cov neeg tuaj thov paus tseem tau txais kev pab.

LOS

* Kom cov neeg teev daim ntawv teev ntsuas xyuas tshiab.





Tej Zaum Cov Chaw Muab Khoom Noj Yuav **Tsis**

Tsis Txhob
Thov

cov ntaub ntawv uas tsis yog yam nyob rau
hauv Daim *Form F40059*.

Tsis Txhob
Thov

Hnub yug los sis tus lej *Social Security*.

Tsis Txhob
Thov

cov neeg tuaj koom txhob muaj tej yam qhia
txog tus kheej *TEFAP* tsis xav tau.



Tej Zaum Cov Chaw Muab Khoom Noj Yuav **Tsis**

Tsis Xav Tau

pov thawj ntawm cov nyiaj tau qhov twg los-los chaw nyob.

Tsis Txhob Sib Qhia

Tej ntaub ntawv txog cov neeg tuaj koom cov chaw mus nqa khoom noj nrog lwm yam los lwm tus neeg sab nraud qhov chaw nyob.



Kev Muab Khoom Noj Rau Ib Tus Sawv Cev Nqa Rau Cov Neeg Tau Kev Pab



- Cov chaw muab khoom noj yuav tsum muab lwm txoj hau kev rau cov neeg tau kev pab ntawm *TEFAP* uas kom lwm tus sawv cev tuaj nqa lawv cov khoom.
- Tej zaum tus neeg sawv cev yuav tsum tau muab daim ntawv qhia tus kheej rau qhov chaw saib thaum tuaj nqa.
- Tej zaum cov chaw muab khoom noj yuav xa mus rau cov neeg tau kev pab tom tsev.

Cov Neeg Ua Hauj Lwm Pab Dawb Tau Txais USDA Cov Khoom Noj

- Tej zaum cov neeg ua num hauv qhov chaw muab khoom noj thiab cov neeg ua haujlwm pab dawb yuav tau cov khoom noj hauv USDA yog tias lawv lawv muaj raws li cov *TEFAP* yuav kom muaj yog tshuav khoom.
- Lawv yuav tsum teev daim ntawv thov tib yam li lwm tus neeg thov.
- Lawv yuav tsis tau txais kev kho mob tshwj xeeb los cov pob khoom noj loj dua.





TEFAP Cov Kev Xyuas



Lub hom phiaj
ntawm *TEFAP*
yog txhawm
txo kev tshaib
nqhis.



TEFAP muab khoom
noj rau cov neeg
tuaj thov, thiab nws
cog lus los muab kev
ncaj ncees, thiab kev
kho mob zoo ib yam.



Tej zaum yuav muaj
cov laj thawj rau
kev siv *TEFAP* tus
kws muab kev pab
sab nraud ntawm
qhov chaw nyob ze.



Yog Tim Tus Neeg Thov Cov Nyiaj Tau Los Tshaj Lawm

Lawv tsis tau txais kev pab hauv *TEFAP*.

Tej zaum koj tseem yuav muab cov khoom noj uas tsis yog nyob USDA li.

Lawv rov thov dua tau yog tias cov nyiaj tau los tau tsawg lawm.



Kev Tsis Pub Lwm Tus Paub Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Tus Neeg Tuaj Koom

- Cov ntaub ntawv qhia txog cov qhua yuav tsum khaws cia zoo.
- Cov chaw muab khoom noj yuav tsum tswj tsis pub lwm tus paub cov neeg cov ntaub ntawv.





Cov Ntaub Ntawv



Siv daim *form* teev xyuas seb puas tau kev pab los tsim cov ntaub ntawv thiab ua raws li qhov yuav kom ua ntawm qhov chaw muab kev pab



Khaws cov *form* teev xyuas seb puas tau txais kev pab (cov ntaub ntawv) rau cov nyiaj xyoo tam sim no, thiab peb xyoos tom qab.



Khaws cov ntaub ntawv cia rau hauv qhov chaw ruaj, nkag mus muab tau, thiab tsis muaj neeg muab tau.

Kev kuaj xyuas cov kev paub ntxiv



